

# Zmluva o výpožičke č. 75/2021

uzatvorená v zmysle § 659 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom  
č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov

---

**Požičiavateľ:** **Košický samosprávny kraj**  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35 541 016

zastúpený: **Správa majetku Košického samosprávneho kraja**  
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice  
IČO: 42 093 937  
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Európske zoskupenie územnej spolupráce  
Via Carpatia s ručením obmedzeným**  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
konajúci prostredníctvom: Ing. Julianna Orbán Máté, PhD., riaditeľ  
IČO: 45230030  
DIČ: 2023851126  
bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## Čl. I Predmet výpožičky

1. Košický samosprávny kraj je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, a to stavby súpisné číslo 3025 nachádzajúcej sa na pozemku registra C KN p. č. 269/2, vedeným Okresným úradom Košice, katastrálnym odborom na LV č. 11684 pre katastrálne územie Stredné Mesto, obec KOŠICE – STARÉ MESTO, okres Košice I. Predmetná nehnuteľnosť sa nachádza na Bačíkovej ulici č. 7 v Košiciach. Uvedená nehnuteľnosť je v zmysle zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverená Správe majetku Košického samosprávneho kraja do správy, rozpočtovej organizácii zriadenej vlastníkom, ktorá je ako jej správca oprávnená zastupovať vlastníka pri jej výpožičke.
2. Predmetom tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“) je prenechanie priestorov, nachádzajúcich sa v nehnuteľnosti uvedenej v predchádzajúcom bode, a to:
  - a) nebytové priestory na prízemí o výmere 186,20 m<sup>2</sup>

- b) nebytové priestory na prvom poschodí o výmere 208,50 m<sup>2</sup> (ďalej spolu len „predmet výpožičky“) do bezplatného dočasného užívania vypožičiavateľovi.
3. Účelom výpožičky nebytových priestorov je zriadenie kancelárskych priestorov a zriadenie prevádzky centra aktívneho zdravia pre seniorov.
4. Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky je uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Vypožičiavateľ v rozsahu tejto zmluvy preberá predmet výpožičky do užívania a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky a za splnenia všetkých povinností vyplývajúcich mu z príslušných právnych predpisov. Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s predmetom výpožičky dôkladne oboznámil a tento spĺňa podmienky príslušných právnych predpisov pre jeho užívanie na tu dohodnutý účel výpožičky. Za prípadné nesplnenie povinností súvisiacich s účelom, na ktorý je predmet výpožičky prenechaný do užívania zodpovedá v celom rozsahu a jedine vypožičiavateľ.
6. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá z nich si ponechá jeden rovnopis.

## Čl. II

### Úhrada za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ zabezpečí pre vypožičiavateľa služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, za ktoré sa považuje najmä:
- a) dodávka médií (vody, tepla, TUV, elektrickej energie), dezinfekcia, deratizácia, ktoré uhrádza vypožičiavateľ požičiavateľovi ako zálohové platby,
- b) prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov, vrátane ich upratovania, odvoz komunálneho odpadu, OBP, PO spoločných a ostatných priestorov, služby energetika, ktoré uhrádza vypožičiavateľ požičiavateľovi ako paušálne platby, (ďalej len „služby“).

Vypožičiavateľ je povinný platiť úhrady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky v súlade s týmto bodom zmluvy a prílohou č. 2 a č. 3 tejto zmluvy v prospech požičiavateľa.

2. Rozpis jednotlivých služieb a výška úhrad za služby sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Pri určení výšky úhrad, ktoré platí vypožičiavateľ za dodávku médií, vychádzali zmluvné strany zo skutočnosti, že v predmete výpožičky nie sú nainštalované merače jednotlivých médií, preto si dohodli spôsob jej výpočtu. V prípade, že sú nainštalované podružné merače médií, spotreba bude vyúčtovaná podľa skutočne nameraných hodnôt v nebytových priestoroch. Pri výpočte spotreby elektrickej energie je rozhodujúce množstvo, druh, doba používania elektrických prístrojov a zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky. Elektrické spotrebiče sú uvedené v podkladoch na rozúčtovanie elektrickej energie po ich vzájomnom preverení a odsúhlasení vypožičiavateľom

a energetikom. Spotreba elektrickej energie pripadajúca na vypožičiavateľa v spoločných priestoroch je dohodnutá ako alikvotná časť z celkovej spotreby energie v budove, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza (aliquotná časť je určená ako podiel podlahovej plochy predmetu výpožičky k podlahovej ploche všetkých priestorov nachádzajúcich sa v budove). Výpočet spotreby tepla upravuje vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 240/2016 Z. z. a interná smernica požičiavateľa č. 1/2020 zo dňa 31.12.2019, s ktorou sa vypožičiavateľ mal možnosť oboznámiť pred podpisom tejto zmluvy. Výpočet spotreby vody upravuje vyhláška MŽP SR č. 397/2003 Z. z. a interná smernica požičiavateľa č. 1/2013 zo dňa 2.1.2013, s ktorou sa vypožičiavateľ mal možnosť oboznámiť pred podpisom tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný do 31. januára kalendárneho roka nahlásiť požičiavateľovi priemerný počet zamestnancov za účelom celkového vyúčtovania podľa bodu 4 tohto článku

3. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ zaplatí úhrady za služby najneskôr do 15. dňa bežného mesiaca a platia sa súhrne bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa na základe dohody o platbách, ktorá tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
4. Celkové vyúčtovanie úhrad za služby, ktoré vypožičiavateľ uhradil požičiavateľovi ako zálohové platby, vykoná požičiavateľ raz ročne na základe vyúčtovania doručeného požičiavateľovi od jednotlivých dodávateľov médií a je povinný doručiť ho vypožičiavateľovi do 30.06. nasledujúceho roka. Spôsob výpočtu skutočnej spotreby energií bude zaslaný spolu s vyúčtovacou faktúrou. Prípadný nedoplatok alebo preplatok sa požičiavateľ alebo vypožičiavateľ zaväzuje uhradiť do 30 dní od doručenia písomného vyúčtovania, druhej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Služby uhrádzané paušálne sú vedené v účtovnej evidencii požičiavateľa.
5. Ak vypožičiavateľ neuhradí v lehote splatnosti úhrady za služby, má požičiavateľ právo uplatniť voči vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške určenej v súlade s nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov. Úroky z omeškania sú splatné do troch dní odo dňa doručenia výzvy na ich zaplatenie, a to spôsobom stanoveným vo výzve.
6. Požičiavateľ je počas trvania výpožičky oprávnený jednostranne zvýšiť úhradu za služby, ak dôjde k zvýšeniu úhrad za služby ich dodávateľmi. Požičiavateľ je povinný písomne oznámiť zvýšenie úhrad za služby spolu s aktualizovanou prílohou č. 2 a č. 3 a rozpisom zvýšených položiek služieb.

### **Článok III**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude využívať predmet výpožičky riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v súlade so svojou činnosťou vymedzenou v stanovách a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Vypožičiavateľ zodpovedá za bezpečnú prevádzku v priestoroch predmetu výpožičky špecifikovaného v čl. I bod 2 z hľadiska protipožiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj iných príslušných právnych predpisov súvisiacich s užívaním predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a vykonať na ich plnenie potrebné opatrenia. Toto dojednanie je v zmysle § 6 ods.2 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, dohodou o tom,

že povinnosti vyplývajúce z ust. § 4 a § 5 cit. zákona bude v celom rozsahu vo vypožičaných priestoroch plniť vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky.

3. Vypožičiavateľ je povinný sprístupniť predmet výpožičky zamestnancom požičiavateľa za účelom preverenia spôsobu užívania predmetu výpožičky, výkonu pravidelných a iných prehliadok alebo za účelom vykonania nevyhnutných opráv. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do podnájmu a zaväzuje sa nezriaďovať k predmetu výpožičky iné práva v prospech tretích osôb.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky, v spoločných priestoroch a v celom areáli a tiež je oprávnený užívať v nevyhnutnom rozsahu aj spoločné priestory v nehnuteľnosti uvedenej v čl. I, ods. 1, a to spolu s ostatnými užívateľmi nebytových priestorov v tejto nehnuteľnosti.
6. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každú haváriu, poškodenie, poruchu, ohrozenie predmetu výpožičky, či potrebu opravy alebo údržby a umožniť vykonanie týchto opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nespĺnením tejto povinnosti vznikla.
7. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si v lehote troch dní akékoľvek zmeny identifikačných údajov (najmä zmenu sídla, štatutára, bankového spojenia), ktoré sú uvedené v zmluve.
8. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť na svoje náklady bežné opravy, súvisiace s užívaním predmetu výpožičky, ako aj bežnú údržbu predmetu výpožičky, teda zabezpečiť úkony spojené s udržiavaním predmetu výpožičky vrátane opráv, ktorých potreba vznikla v dôsledku nadmerného opotrebenia predmetu výpožičky, spôsobeného vypožičiavateľom alebo tretími osobami, ktoré pre vypožičiavateľa vykonávajú akékoľvek práce a činnosti, resp. zamestnancami vypožičiavateľa alebo jeho klientmi. Porušenie týchto povinností sa považuje za porušenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve závažným spôsobom, v dôsledku čoho je požičiavateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy v súlade s čl. V bod 2.
9. Pod pojmom náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky, ktoré je povinný zabezpečiť vypožičiavateľ na svoje náklady v zmysle § 5 ods. 3 zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, sa rozumejú náklady na bežné opravy a bežnú údržbu, súvisiacu s udržiavaním predmetu výpožičky, a to predovšetkým maľovanie stien, natieranie okien a dverí, údržba podláh, oprava sanitárneho zariadenia, oprava a výmena elektrického zariadenia - vypínače, poistky, ističe, žiarovky, oprava ohrievačov vody, oprava a výmena kovaní a zámkov. Zmluvné strany sa dohodli, že pre odstránenie pochybností týkajúcich sa vymedzenia drobných opráv, použije sa pre ich vymedzenie zoznam uvedený v prílohe č. 1 nariadenia vlády SR č.87/1995 Z. z.. V pochybnostiach, či ide o náklady spojené s obvyklým udržiavaním hradené vypožičiavateľom, alebo opravy, ktorých náklady zabezpečuje a uhrádza požičiavateľ, sa pod nákladom spojeným s obvyklým udržiavaním rozumie taká bežná údržba a práce, ktoré zabezpečia spôsobilosť predmetu výpožičky na dohodnuté alebo obvyklé užívanie.

10. Vypožičiavateľ nesmie vykonávať stavebné úpravy, ani iné podstatné zmeny bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka nehnuteľnosti, t. j. Košického samosprávneho kraja. Pod pojmom stavebné úpravy sa rozumejú také úpravy, ktoré nie sú bežnou údržbou ani bežnými opravami v zmysle čl. III bod 8 a 9 zmluvy, ale ide o také stavebné úpravy, ktoré presahujú rámec bežných opráv a údržby, majú charakter investícií a môžu predstavovať zhodnotenie majetku. Technicky ide o také stavebné úpravy a iné podstatné zmeny, ktoré zasahujú do konštrukčných prvkov stien, priečok, stropov a pod. takým spôsobom, že ich vykonanie podlieha režimu stavebného zákona, alebo ide o také zmeny, ktorých vykonanie nepodlieha síce režimu stavebného zákona, ale ich náklady na realizáciu neprimerane prekračujú náklady bežnej údržby a opráv. Ak vlastník predmetu výpožičky udelí vypožičiavateľovi písomný súhlas na vykonanie stavebných úprav podľa tohto bodu, je vypožičiavateľ povinný vykonať ich na vlastné náklady, po splnení všetkých náležitostí, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy. Ak týmito úpravami dôjde k technickému zhodnoteniu predmetu výpožičky, bude o tomto technickom zhodnotení spísaná samostatná zmluva. V nej sa stanoví, ako sa bude postupovať pri odpisovaní technicky zhodnoteného majetku a ako budú upravené finančné vzťahy zmluvných strán pri skončení výpožičného vzťahu. Uvedený zmluvný vzťah medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom je podmienený súhlasom zriaďovateľa požičiavateľa, t.j. Košického samosprávneho kraja.
11. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne jeho prevádzkovou činnosťou, jeho zavinením, zavinením jeho zamestnancov, zavinením tretích osôb, ktoré pre vypožičiavateľa vykonávajú akékoľvek práce alebo činnosti alebo zavinením tretích osôb, ktorým vypožičiavateľ umožnil vstup do predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na svoje náklady. V prípade, ak vypožičiavateľ vzniknutú škodu neodstráni, urobí tak požičiavateľ na náklady vypožičiavateľa.
12. Požičiavateľ nezodpovedá za škody na majetku vnesenom vypožičiavateľom do predmetu výpožičky a nezodpovedá za jeho zabezpečenie proti poškodeniu, krádeži a inému znehodnoteniu.
13. Zabudovanie zabezpečovacích zariadení je vypožičiavateľ povinný prerokovať s požičiavateľom a vyžiadať si predchádzajúci písomný súhlas vlastníka predmetu výpožičky t.j. Košického samosprávneho kraja. Táto povinnosť platí aj pre umiestnenie firemných tabúl, propagácie a signalizácie. Náklady spojené s inštaláciou predmetov podľa tohto bodu znáša vypožičiavateľ a po skončení výpožičky je povinný nainštalované predmety odstrániť a uviesť plochy, na ktorých boli umiestnené, do pôvodného stavu.
14. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa nie je vypožičiavateľ oprávnený do predmetu výpožičky vnášať a osadzovať akékoľvek elektrospotrebiče nad rámec spísaný a odsúhlasený požičiavateľom, a to z dôvodu ochrany pred preťažením elektrickej siete.
15. Po ukončení výpožičného vzťahu, najneskôr v posledný deň trvania výpožičky, je vypožičiavateľ povinný vypratať a odovzdať predmet výpožičky v stave, ktorý zodpovedá vykonanej údržbe a opravám s prihliadnutím na bežnú mieru opotrebenia. Ak tak vypožičiavateľ neučiní, je požičiavateľ oprávnený nebytové priestory vypratať na náklady a nebezpečenstvo vypožičiavateľa, k čomu vypožičiavateľ udeľuje týmto svoj výslovný súhlas. Vypožičiavateľ je oprávnený vziať si zariadenia a veci, ktoré sa nestali súčasťou nehnuteľnosti a boli zabezpečené na jeho náklady. Povinnosť vrátiť predmet výpožičky sa považuje za splnenú, ak vypožičiavateľ súčasne vráti kľúče od predmetu výpožičky a požičiavateľ prevezme predmet výpožičky písomným protokolom bez uvedenia

prípadných závad. Ak vypožičiavateľ neodovzdá predmet výpožičky podľa tohto ustanovenia zmluvy, považuje sa predmet výpožičky za neodovzdaný.

16. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky osoby nachádzajúce sa vo vypožičaných priestoroch.
17. Vykonanie odborných prehliadok a revízií v predmete výpožičky zabezpečuje vypožičiavateľ. Za odstránenie nedostatkov zistených z prehliadok a revízií zodpovedá v plnom rozsahu vypožičiavateľ.
18. Pri vykonávaní činností spojených s účelom výpožičky vystupuje vypožičiavateľ voči tretím osobám ako samostatný právny subjekt a zodpovedá za dodržiavanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
19. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť dohodnutý účel užívania bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka predmetu výpožičky, t. j. Košického samosprávneho kraja.
20. Odvoz a likvidáciu nebezpečného odpadu je vypožičiavateľ povinný zabezpečiť si prostredníctvom právnickej alebo fyzickej osoby na túto činnosť oprávnenej, pričom vypožičiavateľovi bezodkladne predloží platnú zmluvu na odvoz a likvidáciu nebezpečného odpadu. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi alebo tretím osobám porušením tohto ustanovenia.

#### **Čl. IV**

##### **Doba vypožičania**

1. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky na dobu neurčitú.

#### **Článok V**

##### **Skončenie výpožičky**

1. Výpožička skončí : a) vzájomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému termínu,  
b) zánikom vypožičateľa alebo vypožičiavateľa,  
c) odstúpením od zmluvy,  
d) výpoveďou.
2. Vypožičiavateľ je oprávnený od zmluvy písomne odstúpiť bez predchádzajúceho písomného vyznenia vypožičateľa a bez akýchkoľvek záväzkov voči vypožičiavateľovi v prípade, ak vypožičiavateľ:
  - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet výpožičky alebo jej časť do užívania tretej osobe, alebo
  - b) užíva predmet výpožičky na iný ako dohodnutý účel, alebo
  - c) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s úhradou nákladov spojených s výpožičkou, alebo
  - d) vypožičiavateľ alebo osoby, ktoré s ním užívajú predmet výpožičky resp. spoločné priestory, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok, alebo
  - e) závažným spôsobom porušuje podmienky dohodnuté v tejto zmluve, alebo
  - f) je právnickou osobou a zanikne s právnym nástupcom, v dôsledku čoho dôjde k zmene v osobe vypožičateľa.
3. Vypožičiavateľ môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy ak:

- a) predmet výpožičky sa stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie, alebo
  - b) požičiavateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce pre neho.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
  5. Zmluvné strany sú oprávnené písomne vypovedať zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
  6. Ku dňu skončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## Čl. VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom uvedeným v prílohe č. 2 tejto zmluvy, nie však skôr ako dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle ktorejkoľvek zmluvnej strany.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiavateľa.
3. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 8 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatkov.
4. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
  - a) Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky ako príloha č. 1,
  - b) Rozpis úhrad za služby ako príloha č. 2,
  - c) Dohoda o platbách ako príloha č. 3.
5. Výpožička je v súlade so stanoviskom predsedu Košického samosprávneho kraja č. ....zo dňa .....podľa § 8 ods. 5 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24.02.2020 v znení dodatkov.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy a výpoveď. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
8. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť

3. Zmluva je uzatvorená v súlade s § 8 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatkov.
4. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
  - a) Pôdorysné vymedzenie predmetu výpožičky ako prílohy č. 1a) a 1b),
  - b) Rozpis úhrad za služby ako príloha č. 2,
  - c) Dohoda o platbách ako príloha č. 3.
5. Výpožička je v súlade so stanoviskom predsedu Košického samosprávneho kraja č. 3137/2021/250 - 37806 zo dňa 18.10.2021 podľa § 8 ods. 5 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24.02.2020 v znení dodatkov.
6. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy a výpoveď. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
8. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevzme alebo ju odmietne prevziať.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ju podpisujú.

21 OKT. 2021  
V Košiciach dňa.....

V Košiciach dňa...21.10.2021.....

Požičiavateľ:

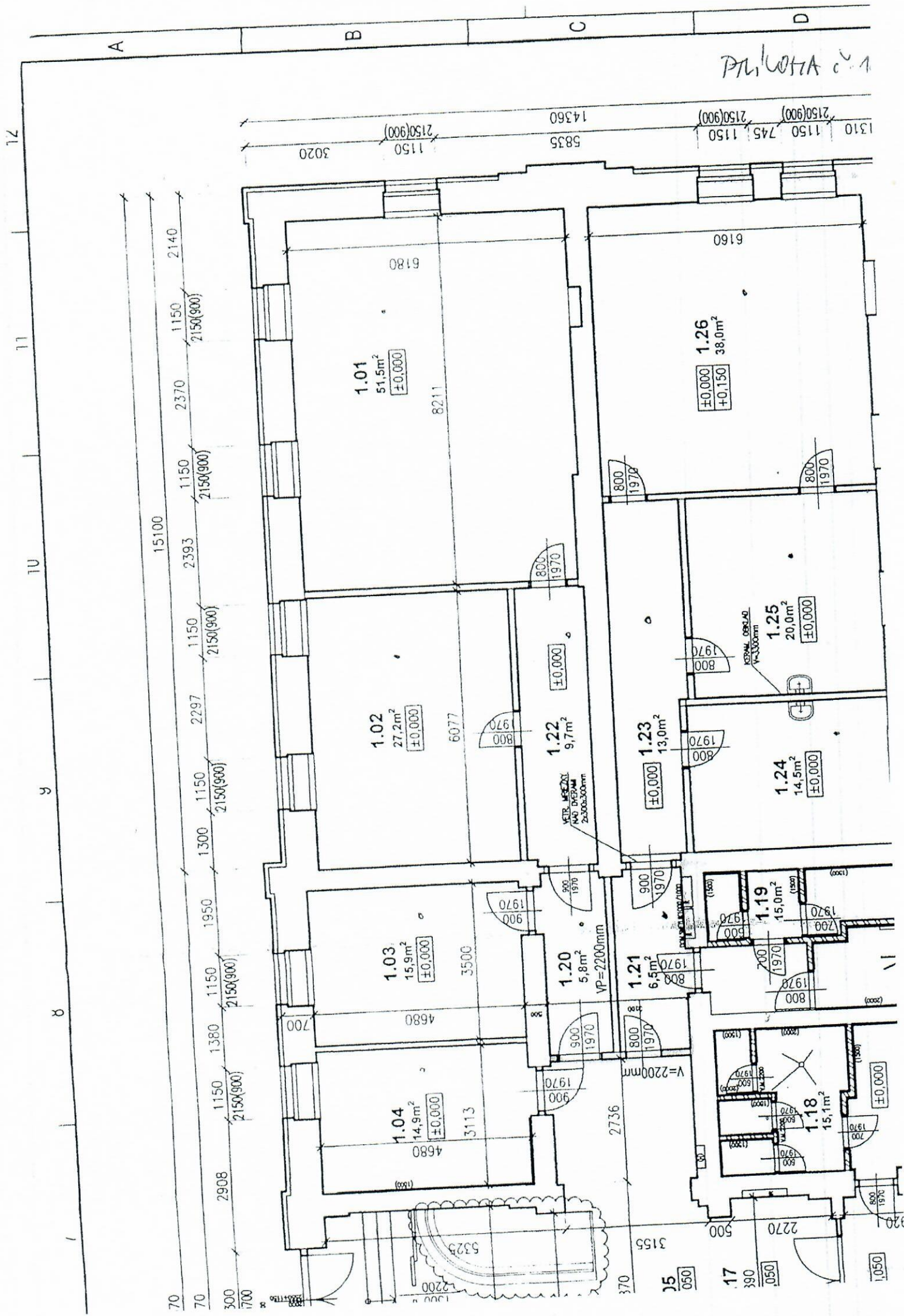
Vypožičiavateľ:

-----  
Mgr. Vladimír Milštenfer  
riadiel

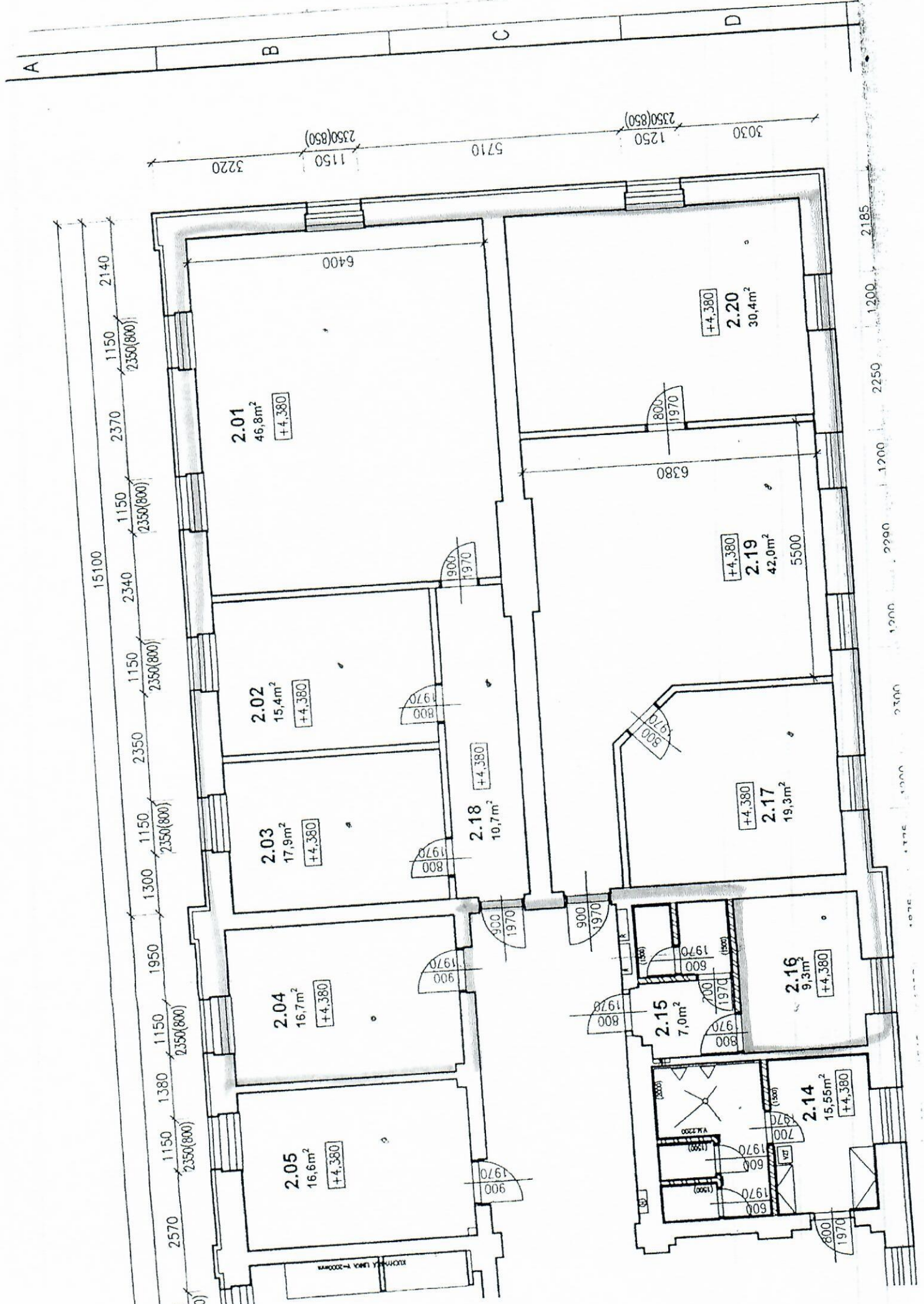
-----  
Ing. Julianna Orbán Máté, PhD.  
riadiel  
**EZÚS Via Carpatia**  
Námestie Ľudského mieru 1  
042 08 Košice  
IČO: 45 230 030, DIČ: 2023851126



PLAN KOTLA č. 1



ПЛАН 01 1к



**Európske zoskupenie územnej spolupráce  
Via Carpatia s ručením obmedzeným**

Príloha č.2  
k Zmluve č. 75/2021

Platné od 1.10.2021

Rozpis výpožičky a úhrad za služby

	m2	€ mesačne
Nebytové priestory	394,70	
<b>A/ Nájomné / mesiac</b>	<b>394,70</b>	
záloha na spotrebu elektrickej energie		60,00
záloha na spotrebu vody		15,00
záloha na spotrebu TUV		20,00
záloha na spotrebu tepla		380,00
odvoz odpadu		43,69
upratovanie vonkajších a vnútorných spol. priestorov		218,15
záloha za dezinfekciu a deratizáciu		4,00
prevádzka a údržba spoločných a ost. priestorov		7,50
OBP, PO spol.a ost. priestorov, energetika		3,50
<b>B/ Služby spojené s užívaním / mesiac</b>		<b>751,84</b>
<b>SPOLU / mesiac</b>		<b>751,84</b>

## DOHODA O PLATBÁCH - na rok 2021 - 2022

Táto dohoda je prílohou Zmluvy o výpožičke č. 75/2021  
o opakovanom dodaní služieb spojených s užívaním predmetu nájmu  
pre rok 2021 - 2022 za priestory objektu : Bačíkova 7 v Košiciach

Platnosť : od 01. 10. 2021 do 31. 03. 2022

uzatvorená medzi:

### Požičiavateľ :

Košický samosprávny kraj  
Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35 541 016  
zastúpený: Správa majetku Košického samosprávneho kraja  
sídlo: Tatranská 25, 040 01 Košice  
IČO: 42 093 937  
DIČ: 2022359669  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK68 8180 0000 0070 0028 2732  
konajúci prostredníctvom: Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

### Vypožičiavateľ :

Európske zoskupenie územnej spolupráce  
Via Carpatia s ručením obmedzeným  
Sídlo : Námestie Maratónu mieru 1  
042 66 Košice  
zastúpený: Ing. Julianna Orbán Máté, PhD., riaditeľ  
IČO : 45 230 030  
DIČ : 2 023 851 126  
Bankové spojenie:  
IBAN :

Variabilný symbol	Výpožička a služby	Platba v EUR
752021	Záloha na spotrebu elektrickej energie	60,00
	Záloha na spotrebu vody, stočné a zrážková voda	15,00
	Záloha na spotrebu tepla	380,00
	Záloha na spotrebu TUV	20,00
	Záloha na deratizáciu a dezinfekciu	4,00
	Odvoz odpadu	43,69
	Upratovanie vonkajších a vnútorných spoločných priestorov	218,15
	Prevádzka a údržba spoločných a ostatných priestorov	7,50
	OBP, PO spoločných a ostatných priestorov, energetik	3,50
Spolu		751,84

Rekapitulácia		
	Služby	751,84
Spolu		751,84

Obdobie	Dátum dodania služby	Dátum splatnosti
10/2021	31.10.2021	15.10.2021
11/2021	30.11.2021	15.11.2021
12/2021	31.12.2021	15.12.2021
01/2022	31.01.2022	15.01.2022
02/2022	28.02.2022	15.02.2022
03/2022	31.03.2022	15.03.2022

V Košiciach dňa 21 OKT. 2021

Za požičiavateľa:  
Mgr. Vladimír Milistenfer, riaditeľ

V Košiciach dňa

Za vypožičiavateľa : 21.10.2  
Ing. Julianna Orbán Máté, PhD., riaditeľ

EZUS Via Carpatia  
Námestie Maratónu mieru 1  
042 66 Košice  
IČO: 45 230 030, DIČ: 2023591126